

सर्गे in evolution अपि न neither उपजायन्ते do they come forth प्रलये in involution न च nor व्यथन्ति are (they) troubled.

Abiding by this knowledge, having attained to My Being, neither do they come forth in evolution, nor are they troubled in involution.

मम योनिर्महद्ब्रह्म तस्मिन् गर्भे दधाम्यहम् ॥

संभवः सर्वभूतानां ततो भवति भारत ॥३॥

XIV. 3.

भारत O descendant of Bharata महत् the Great ब्रह्म Prakriti मम my योनिः womb तस्मिन् in that अहं I गर्भम् the germ दधामि I place ततः thence सर्वभूतानां of all beings संभवः the birth भवति is.

My womb is the Great Prakriti, in that I place the germ ; from thence, O descendant of Bharata, is the birth of all beings.

[ *Brahma* : This word is derived from *Brimh*, 'to expand,' and means here the vast seed or womb (the Prakriti) out of which the cosmos is evolved or expanded.

*I place the germ* : I infuse the reflexion of My Intelligence, and this act of impregnation is the cause of the evolution of the cosmos.]

सर्वयोनिषु कौन्तेय मूर्तयः संभवन्ति याः ॥

तासां ब्रह्म महद्योनिरहं बीजप्रदः पिता ॥४॥

XIV. 4.

कौन्तेय O son of Kunti सर्वयोनिषु in all the wombs याः whatever मूर्तयः forms संभवन्ति are produced तासाम् their महत् the Great ब्रह्म the Prakriti योनिः womb अहं I बीजप्रदः seed-giving पिता Father.